

红遍伊朗的洛阳妞“春常”回家过年了

阔别6年,她最惦记家乡的啥? 留学归来,她为啥说自己OUT了? 请看本报独家专访



核心提示

□首席记者 王妍
实习生 杨倚天

昨日一早,洛阳姑娘张梦晗就赶到洛阳龙门站,接上4个从德国远道而来的朋友。这两天,她要和一些外籍朋友一起,好好地逛逛自己阔别已久的家乡。

在春节前,本报报道了张梦晗因饰演伊朗当红剧中的中国姑娘“春常”一角,在伊朗迅速走红的故事。(详见本报2月7日A04版报道)在接受本报记者独家专访时,在伊朗留学6年回到家乡的“春常”,直呼自己OUT(落伍)了。



春节期间,张梦晗(中)和家人朋友在一起 (图由张梦晗提供)

3 从伊朗首都到中国首都,愿向世界介绍洛阳

2014年《首都3》开拍初期,因缺乏表演经验,张梦晗对自己在镜头中的表现感到沮丧。好在剧组中都是“老戏骨”,给了她不少帮助,编剧也只提供故事框架,给了她充分发挥的空间。

“我的波斯语带些中国口音,但导演并没有另外配音,而是巧加利用,给全剧增添了不少笑点。”张梦晗说。此外,她曾因用筷子吃饭在国外被围观,这样的小故事也被编排到了剧中。

因《首都3》的成功,在众多伊朗观众的呼声中,剧组在去年4月到北京拍摄《首都4》。从伊朗首都到中国首都,张梦晗的发挥空间更大了。

“伊朗人眼中有些标志性的中国元素,比如长城、古代服装等,这些是他们眼中的北京,我在这些基础上提了一些建议,也被采纳了。”在表演“带着伊朗老公回娘家”的剧情时,张梦晗带着“丈夫”逛王府井吃小吃、穿着中国古代的结婚礼服拍照,还与栾川的家人视频通话,这些都被记录在了电视剧中。

“剧中的伊朗老公天天对我说‘我的中国布娃娃’,现在伊朗男人娶了中国女孩,都叫她们‘中国布娃娃’。”张梦晗笑着说。

如今,张梦晗在伊朗的学业接近尾声,在上海边工作边准备毕业论文。关于未来,张梦晗说希望自己能为中伊文化交流做些事情,尤其是为家乡洛阳做些事情。

“洛阳和伊朗在古代的文化、商贸交流就很繁盛,当年的印记到今天也随处可见。”张梦晗说,“洛阳的三彩,不乏波斯商人、骆驼队的形象,伊朗的瓷器也留有洛阳的釉色。伊朗著名的‘细密画’,内容以唐朝仕女形象为主,体现中国画的画风,仕女的容貌也是中原女子的样子。”

“洛阳曾经文化繁盛,在今天有些式微,有时甚至被忽略,我希望能通过我的翻译工作或参与影视剧演出,向世界介绍洛阳。”张梦晗说。

1 “春常”回家,直呼自己OUT了

“一口咬下去就知道是我爸包的饺子,也不知道里面放了啥,吃着就是跟别的饺子不一样!”大年初一,张梦晗从上海回到家乡栾川,迎接她的第一顿饭是爸爸亲手包的饺子。

留学伊朗6年,这个在伊朗家喻户晓的中国姑娘,6年来第一次在家过春节。今年34岁的张梦晗因在伊朗当红剧《首都3》中饰演“春常”一角迅速走红,不仅获得伊朗全国电视剧的金奖,更成为国内外媒体追逐报道的对象。

“大明星”回到家,最让她开心的是各种好吃的家乡菜。“每一样我都喜欢吃。”张梦晗说,她在伊朗学习、

生活了6年,室友多来自中东和欧洲国家,自己的生活习惯有了不少变化,唯独口味不变。

“我在家的时候喜欢吃面条、吃各种炒菜,但是在德黑兰,中餐太贵了,对于勤工俭学的留学生们来说简直是一种奢望。”张梦晗说。在伊朗,一年中唯一可以大快朵颐的机会,是农历新年时中国驻伊朗大使馆请留学生们吃的年夜饭。由于留学生来自五湖四海,大使馆的年夜饭也汇集川、湘、鲁、豫多个中国菜系,更是少不了大家都爱吃的饺子。

为啥不回家过年?张梦晗说,伊朗只在伊历新年放假,中国农历新年

时,正是学生们期末考试的时候,每年此时她都要忙于考试,根本没机会回家。

在家这些天,张梦晗忙于家庭聚会、走亲戚以及同学聚会。她很喜欢亲戚朋友聚在一起聊天、娱乐的氛围,这是在国外求之而不得的。不过,她很快发现,几年没回来,自己明显OUT了!

“感觉最明显的变化,就是互联网对生活的影响。大家出门打车、吃饭都用手机软件,抢压岁钱都得会用微信红包,连爸妈都比我潮。”张梦晗说,“这些都是出国前没有的东西,我得赶紧补习。”

2 “不听话”的辍姑娘,从小县城“走”到伊朗

大年初四,张梦晗和大学室友聚会,同学们纷纷调侃:“我们是为了和大明星合影才来聚会的。”一个室友曾在媒体上看到张梦晗和演员陈道明交谈的照片,还恳求她“再见到‘男神’,请帮我签个名”。

其实,对于张梦晗的走红,家人和亲友都颇感意外。张梦晗说,小时候,她在亲戚们眼中是“成绩不太好的孩子”,性格也倔强叛逆。谁能想到她竟到伊朗留学,不仅读了博,还演了电视剧呢!

张梦晗说,自己从小数学学不

好,但语言天赋不错,语文、英语,包括后来学的德语、波斯语,全都不在话下。从洛阳师范学院英语系毕业后,她曾以招考第一名的成绩到栾川县一所高中任教,可工作没多久,她心里就有了“大理想”。

“她决定辞职去北京进修,我们当时都想不通,为啥放着稳定的工作和安稳的生活不要,一个姑娘家要去外面闯荡。”张梦晗的妈妈张久玲说。没等他们同意,张梦晗就已经辞职,背上行李去了北京。

张梦晗刚到北京时学的是德语,

后来因波斯语翻译收入更好,她“转战”波斯语。2010年,她决定到官方语言是波斯语的伊朗留学——同样是先作决定,后通知家长。

“提起伊朗,大家会在第一时间联想到战争、裹得很严实的女性等,其实这对于普通伊朗民众是一种误读。”张梦晗说。

在她眼中,伊朗民众尊重知识、热情好客,女性穿着也越来越时尚,“在一些女性聚会上,女性穿着的开放与性感程度不亚于西方”。

(豫)医广[2015]第10-29-525号

洛阳阳光男科医院

男科专线 0379-631 56789

院址: 洛阳市九都路与解放路口西南角